

460321

DEFA

LEYLAND 256, 262, 270, 272, 285, 344, 384,
462, 472, 485, 2100, 4100

N

Monter overgangsringen inn på varmerens flens og før varmeren inn i frostplugghullet. Sett en dor i senter på varmerens flens og slå ringen og varmeren fast samtidig. Påse at ikke pluggen blir slått skjevt inn.

S

Montera övergångsringen på värmarens fläns och för in värmaren i frostplugghålet. Sätt en dorn i centrum av flänsen och slå fast ringen och värmaren samtidigt. Se till att flänsen ej kommer snett i motorblocket.

FIN

Asenna soviterengas lämmittimen laippaan ja aseta lämmitin pakkastulpan reikään. Aseta tuurna keskelle lämmittimen laippaa ja lyö lämmitin renkaineen samanaikaisesti kiinni. Katso ettei lämmitin eikä rengas käänny vinoon asentoon.

GB

Slip the adapter ring onto the heater flange and push the heater into the frost plug hole. Place a punch against the centre of the heater flange and tap the ring and heater into position simultaneously. Ensure that the plug is not driven in askew.

D

Den Übergangsring auf en Wärmerflansch aufsetzen und beide in die Kernlochbohrung einführen. Ring und Wärmer gleichzeitig einschlagen. Dazu einen Dorn in der Mitte des Wärmeflansches aussetzen. Bitte unbedingt darauf achten das Ring und Wärmer nicht verkanntet eingeschlagen werden.

